



Municipalità 5

Arenella – Vomero

Segreteria Gruppi e Commissioni

L'anno 2026, addì 31 luglio, alle ore 10:30, è stata convocata la VI Commissione Consiliare, Commercio, Mercati, Politiche attive per il lavoro, Decentramento amministrativo, con il seguente Ordine del Giorno:

- 1) Approvazione verbale seduta precedente
- 2) Fiere di natale. Elaborazione e revisione dei criteri per assegnazione punteggio. Verifica ed eventuale modifica delle categorie merceologiche per le varie aree
- 3) Varie ed eventuali

La Commissione Consiliare si riunisce nella modalità "Mista" ai sensi del Regolamento di funzionamento degli Organi di Governo della Municipalità 5.

Il Presidente, verificata la presenza del numero legale, come da foglio di presenza allegato al presente verbale, del quale costituisce parte integrante, alle ore 11:30 dichiara aperta la seduta.

De Santis: Buongiorno a tutti, mettiamo in approvazione il verbale della seduta precedente. Con riferimento all'esito della votazione riportato in allegato, il verbale è approvato all'unanimità. Passiamo al secondo punto all'ordine del giorno. Parliamo oggi di un argomento che riguarda le fiere di Natale; iniziamo a parlarne e poi valuteremo, perché le fattispecie da considerare, purtroppo o per fortuna, quest'anno iniziano a diventare parecchie. Partiamo dal punto circa la criticità relativa alla scelta di inserire soltanto addobbi natalizi e pastorali a parco Mascagna. Io riguardo a questa scelta sono pienamente convinto di quanto sia stato fatto lo scorso anno, anche se ciò ha scontentato qualcuno, perché credo che tale scelta ha rappresentato quello che era stato un percorso avviato già qualche anno fa, per portare a dividere in due location diverse la vendita della merce prettamente natalizia rispetto al resto. Il problema dunque è questo; avevamo intrapreso quella strada e adesso dobbiamo valutare innanzitutto se vogliamo tornare indietro rispetto a quella previsione, e poi dobbiamo discutere del punto riguardante i criteri per l'assegnazione dei punteggi. Abbiamo ridotto quasi a zero la storicità, e penso che potrebbe essere opportuno valutare la possibilità di eliminare questo criterio del tutto. Ricordo che tale criterio nasceva per la volontà, quando la fiera nacque, di dare una stabilità e una continuità alla fiera stessa. Oggi, forse, una volta che la fiera sul nostro territorio si è a tutti gli effetti storicizzata, quel criterio potrebbe non essere più utile. E' chiaro, poi, che la vicenda latente dei box privati a piazza degli Artisti sta pian piano emergendo, e allora noi rischiamo di poterci trovare all'improvviso un cantiere in quell'area che impedirebbe di fatto di poter svolgere lì la fiera, spingendoci a dover trovare un'area alternativa, allargando all'intero perimetro del parco Mascagna come era un tempo. Questo è un ragionamento chiaramente sospeso in base a come evolverà la situazione dei box, a cui ricordo ancora una volta che noi come Municipalità ci siamo opposti in ben due Consiliature. E? Anche per questo che era utile iniziare fin



Municipalità 5

Arenella – Vomero

Segreteria Gruppi e Commissioni

da adesso un discorso in materia, per arrivare pronti a prendere delle decisioni già a settembre. Ho valutato di dover tenere questa Commissione oggi a seguito della seduta della III Commissione presieduta dalla cons. Di Savino in cui si è discusso dei box, perché chiaramente qualora ci fosse un cantiere in quell'area, sarebbe impossibile tenere lì la fiera.

Cerullo: Devo dire che in quel periodo e anche successivamente dopo Natale ho avuto dei gravi problemi familiari per cui non ho potuto ben seguire la vicenda. So che ci sono state delle critiche rispetto alla volontà di destinare parco Mascagna solo per la vendita di pastoraì e addobbi natalizi. Credo sarebbe importante per le nostre riflessioni sapere se tutti gli stalli messi a bando sono stati assegnati.

De Santis: No, venne assegnata circa la metà degli stalli messi a bando, circa venti su quaranta.

Cerullo: Credo allora che si debba ragionare su questo dato. Se hanno partecipato infatti solo venti operatori bisogna capirne il motivo. Io comunque rimango convinto della scelta che abbiamo fatto. Interloquiamo comunque con i pastoraì. Vorrei capire infatti se questa partecipazione non massiccia sia dovuta, ad esempio, a un bando poco chiaro, a una mancanza di requisiti o ad altro ancora. Credo che il tempo per discutere con le parti in causa e poi prendere una decisione ci sia.

De Santis: Anche negli ultimi anni, quando non c'era questa divisione di location in base ai prodotti venduti, non erano stati occupati tutti gli stalli messi a bando.

Quatrano: Non ho ben capito la storicità che c'entra; sono entrato a metà dell'introduzione del Presidente di Commissione cons. De Santis e vorrei chiedergli meglio questo aspetto.

De Santis: La problematica che volevo porre all'attenzione oggi era doppia. La prima era quella riguardante le criticità emerse a seguito della limitazione dell'area di Kauffmann alla sola vendita dei prodotti dei pastoraì e degli addobbi natalizi. La storicità potrebbe essere del tutto eliminata, ma quello che potrebbe far propendere per il re-introdurla è la criticità che sorgerebbe qualora partissero i lavori per i box e si dovesse spostare in un'altra area la fiera, per dare modo di partecipare a chi in tutti questi anni ha partecipato alle fiere del nostro territorio.

Quatrano: Io credo che se i numeri di parco Mascagna si sono ridotti come sappiamo, dovremmo capire innanzitutto i motivi alla base di ciò. Si può utilizzare per un eventuale spostamento da piazza degli Artisti a via Kauffmann lo stesso criterio che si adoperò all'epoca per via Alvino/via Luca Giordano. Credo si dovrebbe dialogare in merito anche con gli Uffici, perché ho la sensazione che a volte quel che diciamo e che scriviamo è differente da ciò che viene poi interpretato. Perché



Municipalità 5

Arenella – Vomero

Segreteria Gruppi e Commissioni

per me, per esempio, nella concezione di articoli natalizi rientra anche tutto ciò che possa essere regalato a Natale, quindi io inserirei tutti i prodotti che possono rientrare in questo ambito, escludendo semplicemente le cianfrusaglie. Su questo discorso, ricordo, noi ci siamo dovuti chiarire a seguito di varie discussioni, perché il concetto di “addobbo” per me non corrispondeva al concetto di “addobbo” per qualcun altro. Dovremmo quindi, ribadisco, chiarire bene agli Uffici la nostra posizione. In via eccezionale, per i lavori, si potrebbe prevedere una clausola di salvaguardia circa la storicità, perché credo che comunque non si debbano modificare i criteri ogni anno. La cosa importante per me, ripeto, è evitare semplicemente che si vendano cianfrusaglie; per il resto, poi, alle Fiere di Natale è giusto che si possano vendere prodotti che possano semplicemente essere regalati, fermo restando che si possono tutelare i pastoraî assegnandogli un punteggio più alto.

De Santis: Capisco il ragionamento del cons. Quatrano. Sono convinto che quest’anno un ragionamento in merito vada fatto e vada portato avanti. Sono molto preoccupato dalla questione di piazza degli Artisti perché temo che all’improvviso possa ricaderci tra capo e collo. L’idea di destinare il parco Mascagna alla sola vendita dei prodotti dei pastoraî e degli addobbi natalizi era per riportare quella fiera alle sue origini. E’ chiaro che i dati sono dati, e se c’è stata una riduzione di richiesta forse nel tempo sono diminuiti i pastoraî o quelli che ci sono stati sono stati attratti da altre fiere.

Cerullo: capisco ciò che dice il cons. Quatrano, ma mi chiedo se fosse possibile cercare noi di contattare pastoraî potenzialmente interessati a partecipare, magari anche tramite le associazioni. Si potrebbe sicuramente dare un punteggio più alto ai pastoraî, ma quello su cui non mi trovo d’accordo col cons. Quatrano è il fatto di vendere qualsiasi prodotto possa essere regalato, perché la definizione di “regalo” è davvero troppo generica. Proviamo, al massimo, a dare noi insieme all’Ufficio Tecnico una definizione nostra di “regalo”; se operiamo in questo modo, allora posso essere anche d’accordo a operare in tal senso.

De Santis: Diciamo che nell’interpretazione che vogliamo dare l’addobbo di Natale non è un regalo, ma è un qualcosa di prettamente legato al presepe e all’albero. Decidiamo comunque insieme quale definizioni vogliamo dare a questi termini, e facciamo in modo che la nostra idea sia poi quella concretamente recepita dall’Ufficio Tecnico. A questo punto riaggiornerei cercando di avere innanzitutto notizie più dettagliate rispetto ai lavori di questi box, perché poi da questo dipende tanto anche il nostro futuro lavoro sul tema. Vorrei poi, per una prossima Commissione da tenere a fine agosto, che ci fosse qualcuno dell’Ufficio Tecnico presente. Cercherò poi, nel mentre, altre associazioni di pastoraî rispetto a quelle che già partecipano per sondare un loro possibile potenziale interesse a partecipare. Passiamo alle varie ed eventuali. In assenza di interventi, chiudiamo la seduta alle 11 e 57.



Municipalità 5

Arenella – Vomero

Segreteria Gruppi e Commissioni

Allegato foglio di presenza.

Il Segretario verbalizzante
Istr. Bruno Marchionibus

Il Presidente della VI Commissione
Cons. Adolfo De Santis



Municipalità 5

Arenella – Vomero

Segreteria Gruppi e Commissioni

Municipalità 5 – Arenella / Vomero

Apertura: 11:30

VI Commissione
Commercio, Mercati, Politiche attive per il lavoro, Decentramento amministrativo

Chiusura: 11:57

Seduta del 31/07/2026 Ore 10:30

Presenti: 8 - Assenti: 6

Progr.	Nominativo Consigliere	Anz.	Delega	Entrata	Uscita	Entrata	Uscita	Verbale	Votazione	Votazione
1	DE SANTIS ADOLFO (Pres.)	-		11:30 O	11:57			F		
2	PACE PAOLO (Vicepres.)	-		11:26 O	11:57			F		
3	CERULLO DOMENICO	4°		11:30 O	11:57			F		
4	CINQUEGRANA GIORGIO	2°		ASSENTE						
5	MALFITANO MAURIZIO	11°		ASSENTE						
6	NASTI GENNARO	6°		ASSENTE						
7	OLMO MARTINA	3°		11:30 O	11:57			F		
8	QUATRANO DANIELE	8°		11:37 O	11:57					
9	ROLLO IRMA	12°		11:33 O	11:57					
10	SINISCALCHI MARIA MARGHERITA	1°		ASSENTE						
11	TORINO PASQUALE	10°		ASSENTE						
12	VENANZONI IVAN	7°		11:30 O	11:57			F		
13	BARBERIO VALENTINA	9°		11:30 O	11:57			F		
14	CULIERS ANTONIO	5°		ASSENTE						

Annotazioni: Seduta in modalità "Mista".

"P" = "In presenza" / "O" = "Da remoto"

Il Segretario,
Istr. Dir. David Massimo Salottolo

Il Presidente
Cons. Adolfo De Santis



11/1

11/1